FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

0231

114 — 9

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Saskatchewan — District No. 2 Prince — S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 4 — {in / dans} Township of Caledonia — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING.				WAGE-EARNERS.								INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.						INFIRM. (Specify as to Mind, Body or Sight.)	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or municipality, and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Whether married, widowed or single. (Write word.)	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration to Canada.	Year of naturalization. If naturalized.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See instructions.)	Name whether person is employed by the day, week, month, year, piece, or otherwise.	Weeks employed in 1910 in all occupations or trade.	Weeks employed in 1910 in chief occupation or trade.	Hours of working time per week at chief occupation, if any.	Wages earned in 1910 in chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from all other occupations or trade.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Time of earnings per week, month or year by the hour—Cents.	Type. Life.	Against accident.	Cost of insurance in column 31.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in column 31 over the age of 16 years. Collegiate or University.	Blind.	Deaf and dumb.	Idiotic.
Inscrits.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé judiciairement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Mentionner ici la période pour laquelle le salaire est donné, soit "heure", "jour", "semaine", "mois" ou "année".	Nombre de semaines travaillées en 1910 dans toutes sortes d'emplois.	Nombre de semaines travaillées en 1910 dans l'emploi principal ou un métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal, s'il y a lieu.	Gains reçus en 1910 pour travail dans l'emploi principal ou un métier.	Gains reçus en 1910 provenant d'autres emplois ou métiers.	Gains reçus en 1910 provenant de l'emploi principal ou un métier.	Taux du gain par heure à la ferme—Cents.	Type. Vie.	Accidents.	Coût de l'assurance mentionnée à la colonne précédente.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction au-dessus de 16 ans. Collège ou université.	Aveugle.	Sourd-muet.	Infirme.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Marguerite	Caledonia Twp	f	Daughter	S	Apr	1904	6	C				French	R Catholic																							
		Lionel		m	Son	S	Jan	1908	2	C				French	R Catholic																	10	yes	yes	F				
		Allen Henry		m	Boarder	S	Apr	1896	15	England	1908			English	R Church	Domestic			Yes		Farm			60													
4	40	Menard Joseph	R.F.	m	Head	M	Dec	1864	45	C				French	R Catholic	Farmer			Yes																E F			
		Mary		f	wife	M	July	1866	45	C				French	R Catholic	Farmer			Yes																E F			
		Louis		m	Son	S	Dec	1894	17	C				French	R Catholic																		yes	yes	F			
		Wilsimer		m	Son	S	June	1897	13	C				French	R Catholic																	10	yes	yes	F			
		Alfred		m	Son	S	Mar	1900	11	C				French	R Catholic																	10	yes	yes	F			
		Joseph		m	Son	S	June	1903	7	C				French	R Catholic																	8	yes	yes	F			
		Juliette		f	Daughter	S	Mar	1907	3	C				French	R Catholic																		yes	yes	F			
41	41	Bertrand Joseph	R.F.	m	Head	M	Apr	1888	22	C				French	R Catholic	Farmer			Yes														yes	yes	F			
		Cyprise		f	wife	M	June	1891	20	C				French	R Catholic	none			Yes														yes	yes	F			
		Cyprise		m	Son	S	Mar	1911	1/12	C				French	R Catholic	none			Yes																			
		Lydia		f	Daughter	S	Jan	1908	13	C				French	R Catholic	none			Yes														yes	yes	F			
		Leopold		m	Brother	S	June	1902	9	C				French	R Catholic																	8	yes	yes	F			
		Joseph		m	Father	M	May	1849	62	C				French	R Catholic	Farmer			Yes																			
		Rosana		f	Mother	M	Feb	1856	55	C				French	R Catholic	none			Yes																			
42	42	Pacatte Eugene	R.F.	m	Head	M	June	1871	40	C				French	R Catholic	Farmer			Yes														yes	yes	F			
		Zelda		f	wife	M	June	1878	32	C				French	R Catholic	none			Yes														yes	yes	F			
		George		m	Son	S	June	1898	12	C				French	R Catholic																	6	yes	yes	F			
		Ovil		f	Daughter	S	Dec	1905	5	C				French	R Catholic																							
		Alice		f	Daughter	S	May	1910	1/12	C				French	R Catholic																							
43	43	Pregent Gilbert	R.F.	m	Head	M	Apr	1881	30	C				French	R Catholic	Farmer			Yes														yes	yes	F			
		Florida		f	wife	M	Oct	1883	28	C				French	R Catholic	none			Yes														yes	yes	F			
		Leudime		m	Son	S	Dec	1902	9	C				French	R Catholic																	5	yes	yes	F			
		Alexandre		f	Daughter	S	Dec	1908	7	C				French	R Catholic																							
		Joseph		m	Cousin	S	Apr	1905	5	C				French	R Catholic																							
		Willie		m	Son	S	Oct	1907	3	C				French	R Catholic																							
		Irene		m	Son	S	Dec	1909	1	C				French	R Catholic																							
44	44	Bernard Paul	R.F.	m	Head	M	Dec	1876	34	C				French	R Catholic	Farmer			Yes																			
		Melina		f	wife	M	Feb	1881	30	C				French	R Catholic	none			Yes														yes	yes	F			
		Alberna		m	Son	S	May	1904	4	C				French	R Catholic																	9	yes	yes	F			
		Julie		f	Daughter	S	Sept	1905	5	C				French	R Catholic																	3	yes	yes	F			
		Leda		f	Daughter	S	Dec	1906	4	C				French	R Catholic																							
		Reuben		f	Daughter	S	Jan	1908	3	C				French	R Catholic																							
		Delma		m	Son	S	July	1910	1/2	C				French	R Catholic																							
45	45	Lemay Delphis	R.F.	m	Head	M	July	1860	53	C				French	R Catholic	Farmer			Yes														yes	yes	F			
		Marie		f	wife	M	Nov	1866	46	C				French	R Catholic	none			Yes														yes	yes	F			
		Victoria		f	Daughter	S	May	1891	20	C				French	R Catholic	none			Yes														yes	yes	F			
		Elie		m	Son	S	Apr	1892	18	C				French	R Catholic	Farmer			Yes														yes	yes	F			
		Elvira		f	Daughter	S	May	1894	17	C				French	R Catholic																		yes	yes	F			
		Ozeide		m	Son	S	Feb	1896	15	C				French	R Catholic	Farmer	Son		Yes														yes	yes	F			
		Therese		f	Daughter	S	Aug	1897	13	C				French	R Catholic	none			Yes													5	yes	yes	F			
		Alice		f	Daughter	S	Apr	1901	10	C				French	R Catholic	none			Yes													1	yes	yes	F			
		Laurence		m	Son	S	Oct	1903	7	C				French	R Catholic	none			Yes													4	no	no	F			
		Louis		m	Son	S	Apr	1905	6	C				French	R Catholic																	2	yes	yes	F			
		Cecile		m	Son	S	June	1908	3	C				French	R Catholic																							
46	46	Lemay Ernest	R.F.	m	Head	M	Jan	1863	48	C				English	R Church	Farmer			Yes																			
		Catherine		f	Sister	S	Aug	1875	35	C				English	R Church	none			Yes																			
		Ernest Louis		m	Nephew	S	Oct	1895	15	C				English	R Church	none			Yes																			

Rec J.C.D.